

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Astrida , le 25 février 1956.
de

P.N. RUANDA-URUNDI GEBIED
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA

(1) N°

866 /R.A.

ASTRIDA



Réf. n° :

Annexe :
Bijlage :

Objet :
Voorwerp :

A Monsieur le Substitut du Procureur du Roi

à

K I G A L I .

Renseignements R.A.1955.

Monsieur le Substitut du Procureur du Roi,

Suite à votre télégramme n° 1075/D.6. du
18 février 1956, j'ai l'honneur de vous faire parvenir,
en double exemplaire, des renseignements demandés.

L'Administrateur de Territoire, W. ANTONISSEN,

Juridictions	A m e n d e s		Frais de Justice		Droit	Autres	
	:		:		4 %	:	
	Infligées	Perçues	Infligées	Perçues	Perçues	Inscripti-	Actes no-
	:	(x)	:	(x)	(x)	ons au rô-	tariés
	:	:	:	:	:	le.	:
Mvejuru	: 34.155	: 36.355	: 7.905	: 22.956	: 7.493	: 11.640	: 37.010
Bas/Nyakare	: 68.410	: 37.667	: 27.105	: 20.145	: 8.664	: 6.491	: 17.106
Buyenzi	: 53.280	: 48.855	: 36.479	: 14.940	: 5.871	: 2.360	: 17.073
Nyaruguru	: 60.414	: 64.884	: 26.550	: 29.170	: 8.212	: 8.610	: 57.728
Bufundu	: 48.445	: 45.830	: 52.300	: 50.690	: 9.803	: 4.550	: 11.470
Busanza	: 51.970	: 59.095	: 21.050	: 26.480	: 5.118	: 3.530	: 20.120
Buh-Ndara	: 73.940	: 36.972	: 8.710	: 16.435	: 2.191	: 5.730	: 32.950
C.E.C.	: 6.260	: 4.900	: 3.093	: 3.060	: 2.154	: 1.030	: 30
T.de Territoire	50.359	: 53.765	: 5.140	: 70.774	: 10.907	: 10.730	: -
	:	:	:	:	:	:	:
Totaux	: 447.233	: 388.323	: 188.332	: 254.650	: 60.413	: 54.671	: 193.487

(x) Comporte une partie perçue pour les années précédentes.

CONGO BELGE — BELGISCH-KONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à
Aangekomen te :



Heure :

Uur :

NUMÉRO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
454	Kigali	41/40	20	0845	

Indications de service
taxées

Betaalde dienstaanwij-
zigingen

TÉLÉGRAMME

Telegram

Explication des abrévia-
tions admises pour les
indications de service
taxées :

Verklaring van de afkor-
tingen toegelaten voor de
betaalde dienstaanwij-
zigingen :

RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.

TL = Télégramme lettre.
Brieftelegram.

CR = Accusé de récep.
Kennisgeving van
ontvangst.

TC = Collationnement.
Te collationneren.

Berilare Kigali Nyanza
Astrida Biemba Kehen.
geri Kibungu Shangugu
poste Bu Kavru Kisenye
Kibuye poste Kisenye

Off = Priorité
= Tm 9 =

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.

De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)

(Wetgevende ordonmantie nr 254/Telev. van 23 Augustus 1940.)

107518/D6 priere cabler avec
confirmation postale statistiques
amendes et frais primo infliges
secundo percus stop droit 4%
confiscation et autres recettes
tous tribunaux indigenes
Parquet

CONGO BELGE — BELGISCH-KONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à :

Aangekomen te

25-2-1940
Heure :
Uur :

NUMÉRO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
650	Kigali	24/21	25	0855	

Indications de service
taxées

Beaalde dienstaanwij-
zigingen

925/RA.

Off = Tm3:

TÉLÉGRAMME
Telegram

Admiral Astrida
Kibuye poste Kisenyi
Ruhengeri

Explication des abrévia-
tions admises pour les
indications de service
taxées :

Verklaring van de afkor-
tingen toegelaten voor de
betaalde dienstaanwij-
zingen :

RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.

TL = Télégramme lettre.
Brieftelegram.

CR = Accusé de récep.
Kennisgeving van
ontvangst.

TC = Collationnement.
Te collationneren.

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.

De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254 Téléc. du 23 août 1940.)

(Wetgevende ordonnantie nr 254 Telev. van 23 Augustus 1940.)

114525/D6 vous rappelle urgence
mon cable 107518/D6 statistiques
tous tribunaux indigènes à détail-
ler

Parquet

Juridictions	A m e n d e s		Frais de Justice		Droit	Autres		
	Infligées		Infligées		4 %	Inscripti-		
	Perçues		Perçues		Perçus	ons au rô-		
	(x)		(x)		(x)	le.		
Mvejuru	34.155	36.355	7.905	22.956	7.493	11.640	37.010	
Bas/Nyakare	68.410	37.667	27.105	20.145	8.664	6.491	17.106	
Buyenzi	53.280	48.855	36.479	14.940	5.871	2.360	17.073	
Nyaruguru	60.414	64.884	26.550	29.170	8.212	8.610	57.728	
Bufundu	48.445	45.830	52.300	50.690	9.803	4.550	11.470	
Busanza	51.970	59.095	21.050	26.480	5.118	3.530	20.120	
Buh-Ndara	73.940	36.972	8.710	16.435	2.191	5.730	32.950	
C.E.C.	6.260	4.900	3.093	3.060	2.154	1.030	30	
T.de Territoire	50.359	53.765	5.140	70.774	10.907	10.730	-	
	:	:	:	:	:	:	:	
Totaux	447.233	388.323	188.332	254.650	60.413	54.671	193.487	

(x) Comporte une partie perçue pour les années précédentes.